

DEWALT®



הוראות הפעלה

משחזת זווית

**DWE4056, DWE4057, DWE4120,
DWE4156, DWE4157**



שטל פתרונות מתקדמים בע"מ

רחוב נחל פולג 3, ת.ד. 32, יבנה מיקוד 8122316

08-9428764 ☎, 08-9320202 ☎

לקוחות נכבדים,

חברת שטל פתרונות מתקדמים בע"מ מודה לכם על שרכשתם
כלי עבודה זה מתוצרת חברת **DEWALT**.

אנא קראו בעיון את הוראות ההפעלה שבחוברת זו על מנת
שתוכלו להפיק את מרב התועלת ממוצר זה.

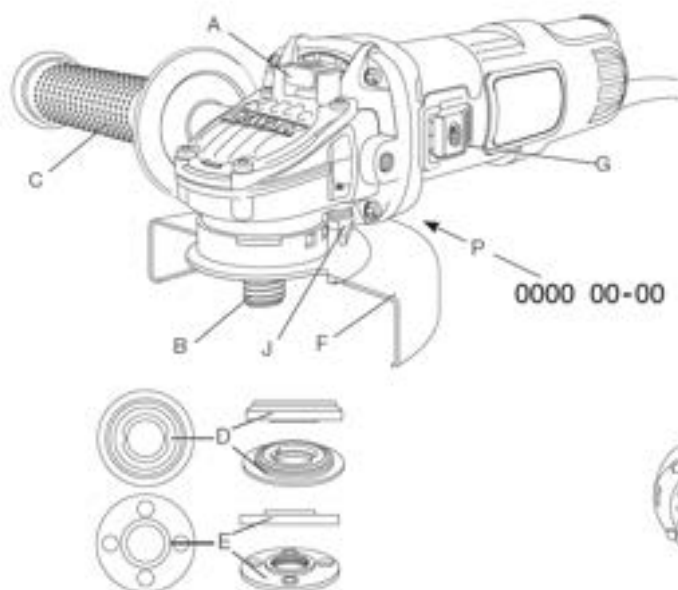
במידה ותיתקלו בבעיות בהפעלה או שתתגלה תקלה במוצר, אנא
פנו למוקד השירות שכתובתו מופיעה בגב החוברת.

שטל פתרונות מתקדמים בע"מ

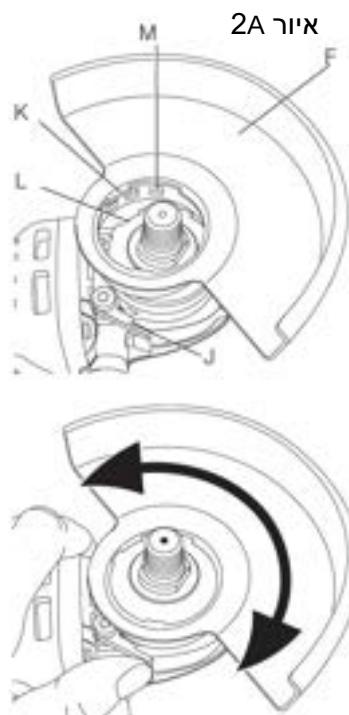
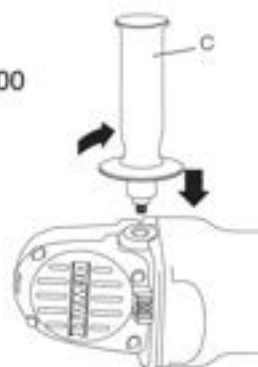
אזהרה:

יש לאחוז בכלי העבודה במשטחי האחיזה המבודדים שלו בלבד, בעת ביצוע פעולה
שבה אביזר החיתוך עלול לפגוע במוליכי חשמל סמויים או בכבל ההזנה של הכלי
עצמו.

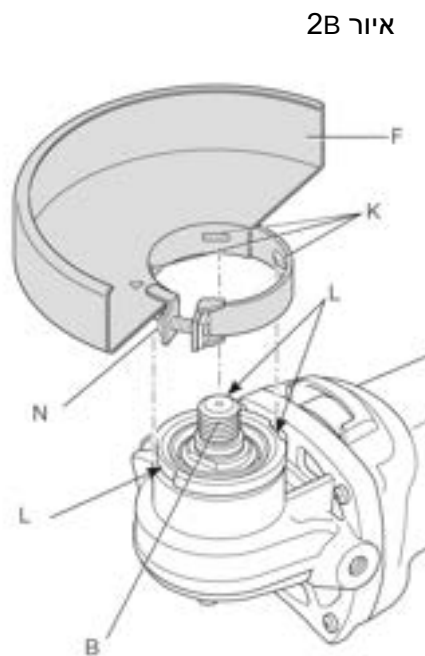
אביזר חיתוך שבא במגע עם מוליכים "חיים" עלול להפוך את חלקי המתכת
החשופים של הכלי ל"חיים" ולחשמל את המפעיל.



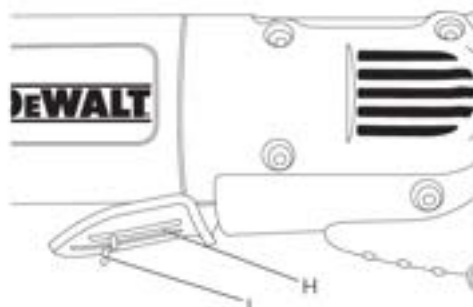
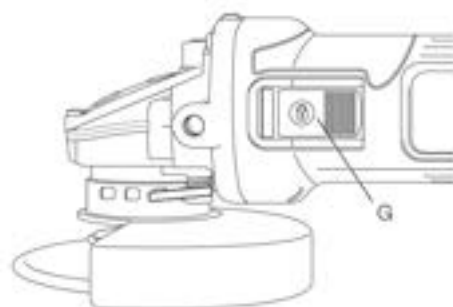
איור 1



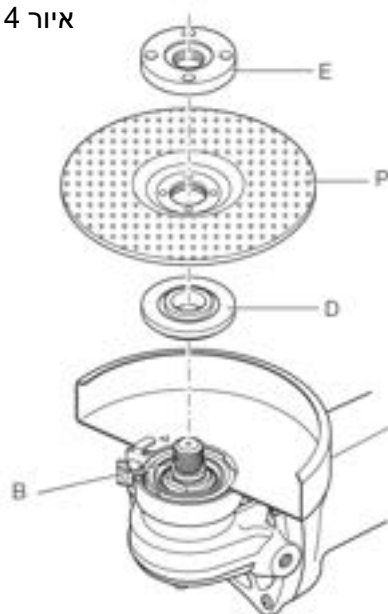
איור 2A



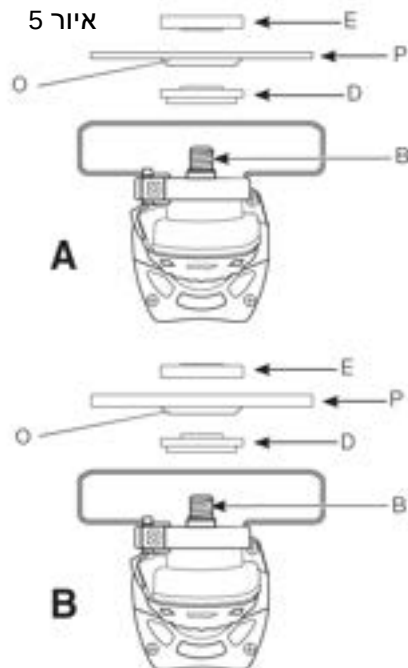
איור 2B



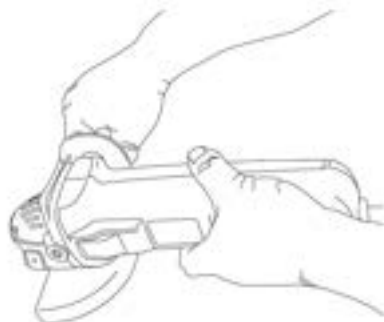
איור 4



איור 5



איור 6



משחזות זווית DWE4056, DWE4057, DWE4120, DWE4156, DWE4157

ברכותינו!

בחרתם בכלי עבודה מתוצרת DeWALT. שנים של ניסיון, פיתוח מוצר וחדשנות הופכים את חברת DeWALT לחברה האמינה ביותר לכלי עבודה.

מידע טכני

DWE4157	DWE4156	DWE4120	DWE4057	DWE4056		
230	230	230	230	230	ולט AC	מתח
-	-	-	-	230/115	ולט	בריטניה ואירלנד
1	1	1	1	1		סוג
900	900	900	800	800	וואט	הספק כניסה
11800	11800	11800	11800	11800	סל"ד	דירוג מהירות / ללא עומס
125	115	115	125	115	מ"מ	קוטר הדיסק
M14	M14	M14	M14	M14		קוטר ציר
14.2	14.2	14.2	14.2	14.2	מ"מ	אורך ציר
2.05*	2.0*	20.5*	1.9*	1.8*	ק"ג	משקל

* המשקל כולל את הידית הצידית והמגן

ערכי רעש וערכי רטט (חישוב וקטור משולש) בהתאם לתקינה EN 60745-2-3:						
91.5	91.5	91.5	90.5	90.5	dB(A)	L _{PA} (לחץ קול)
102.5	102.5	102.5	101.3	101.3	dB(A)	L _{WA} (עצמת קול)
3.0	3.0	3.0	3.0	3.0	dB(A)	K _{WA} (אי וודאות בעצמת קול)

ערכי הרטט הכלליים (סכום וקטור משולש) נקבעו בהתאם לתקן EN 60745:						
ערך פליטת רטט a _h בשיוף משטח						
11.0	11.0	11.0	9.4	9.4	מטר / שנייה ²	= a _{h,AG}
1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	מטר / שנייה ²	= K אי ודאות
ערך פליטת רטט a _h בליטוש דיסק						
6.8	6.8	6.8	7.5	7.5	מטר / שנייה ²	= a _{h,DS}
1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	מטר / שנייה ²	= K אי ודאות

בביצוע הערכה של רמת החשיפה לרטט יש לקחת בחשבון את פרקי הזמן שבהם כלי העבודה כבוי או את פרקי הזמן שבהם הוא פועל אך הוא אינו מבצע את העבודה. נתונים אלה עשויים להפחית באופן משמעותי את רמת החשיפה לאורך כל פרק זמן העבודה. זהו אמצעי בטיחות נוספים כדי להגן על המפעיל מהשפעות הרטט, לדוגמה: תחזוקת כלי העבודה ואת האבזרים, שמרו על חום הידיים, ארגנו את צורות העבודה.

המידע הקשור לרמת הפליטה שניתן בגיליון הנתונים הזה נמדד בהתאם למבחן תקני שניתן בתקן EN 60745 וניתן לשמש בו כדי להשוות בין כלי עבודה. ניתן להשתמש בו לביצוע הערכה ראשונית של חשיפה.

⚠ אזהרה: רמת הרטט המוצהרת מייצגת את השימושים העיקריים בכלי העבודה. עם זאת, אם כלי העבודה משמש לשימושים אחרים, עם אבזרים אחרים, או אם הוא מתוחזק בצורה לא טובה, ייתכנו שינויים ברמות הרטט. שינויים אלה עלולים להגביר באופן משמעותי את רמת החשיפה במהלך כל העבודה.

החתום מטה אחראי לחיבור הקובץ הטכני והוא מצהיר את ההצהרה הזאת בשם חברת DeWALT.



מרכוס רומפל
מנהל הנדסה

DeWALT, Richard Klinger St. 11,
D-65510, Idstein, Germany
08.06.2015

 **אזהרה:** כדי להפחית מסכנת הפגיעה, קראו במדריך למשתמש.

***חובה לחבוש מגני שמיעה בעת השימוש בכלי העבודה.**

אזהרות כלליות לשימוש בכלי עבודה חשמליים

 **אזהרה! קראו את כל אזהרות הבטיחות ואת כל ההוראות.** אם לא תעמדו באזהרות ובהוראות אתם עלולים לגרום להתחשמלות, שריפה ו/או פגיעה חמורה.

שמרו על כל ההוראות והאזהרות לשימוש בעתיד.

המונח "מכשיר חשמלי" באזהרות מתייחס למכשיר המופעל במתח (חוטי) או המופעל באמצעות סוללה (אלחוטי).

1) בטיחות אזור העבודה

- א) **שמרו על אזור העבודה נקי ומואר.** אזורים עמוסים או חשוכים גורמים לתאונות.
- ב) **אל תפעילו את המכשיר בסביבות נפישות, לדוגמה בנוכחות נוזלים דליקים, גזים או אבק.** מכשירים חשמליים מפיקים ניצוצות שעלולים להצית את האבק או את האדים.
- ג) **הרחיקו ילדים, עוברים ושבים ובעלי חיים, בעת השימוש במכשיר.** הסחות דעת עלולות לגרום לכם לאבדן שליטה.

נתיכים		
אירופה	כלי עבודה 230 V	10 אמפר, ראשי
אנגליה ואירלנד	כלי עבודה 230 V	13 אמפר, בתקעים
אנגליה ואירלנד	כלי עבודה 115 V	16 אמפר, בתקעים

הגדרות: קווים מנחים לבטיחות

ההגדרות שלהלן מתארות את רמת החומרה עבור כל מילת קוד. קראו את המדריך למשתמש ושימו לב לסימנים הבאים:

 **סכנה:** מורה על מצב מסוכן, שאם לא יימנע, יגרום בוודאות למוות או פגיעה חמורה.

 **אזהרה:** מורה על מצב מסוכן, שאם לא יימנע, עלול לגרום למוות או פגיעה חמורה.

 **שימו לב:** מורה על מצב מסוכן, שאם לא יימנע, עלול לגרום לפגיעה קלה או בינונית.

 **אזהרה:** מורה על שיטה שאינה קשורה לפגיעה אישית, שאם לא תימנע, עלולה לגרום לנזק לרכוש.

 מורה על סכנת התחשמלות.

 מורה על סכנת שריפה.

הצהרת תאימות CE

הנחיות מכונות



DWE4056, DWE4057, DWE4120,
DWE4156, DWE4157

חברת DeWALT מצהירה בזאת שהמוצרים המתוארים בפרק **מידע טכני** תואמים להנחיות: EN 60745-1, EN 60745-2, 2006/42/EC, 2009+A11:2010, 2011+A2:2013+A11:2014+A12:2014. מוצרים אלה תואמים גם להנחיה 2004/108/EC (עד 19.04.2016), 2014/30/EU (מ-20.04.2016) ו-2011/65/EU. לקבלת מידע נוסף, התקשרו אל הכתובת המפורטת להלן של חברת DeWALT או עיינו בחלק האחורי של חוברת זו.

2) בטיחות בחשמל

א) תקע המכשיר צריך להתאים לשקע. לעולם אל תשנו את התקע בכל דרך שהיא. אל תשתמשו במתאם במכשיר המצריך הארקה. תקעים שלא שונו ושקעים מתאימים יפחיתו את סכנת ההתחשמלות. ב) מנעו מגע עם משטחים מוארקים דוגמת צינורות, רדיאטורים, תנורים ומקררים. קיים סיכון מוגבר להתחשמלות אם גופכם מוארק.

ג) אל תחשפו את המכשיר לגשם או לרטיבות. מים הנכנסים למכשיר יגבירו את סכנת ההתחשמלות.

ד) אל תמתחו את הכבל. לעולם אל תשתמשו בכבל לנשיאת המכשיר, למשיכתו או לניתוקו מהחשמל. הרחיקו את הכבל ממקורות חום, שמן, קצוות חדים או חלקים נעים. כבלים שניזוקו או כבלים מסובכים מגבירים את סכנת ההתחשמלות.

ה) בעת הפעלת מכשיר בחוץ, השתמשו בכבל מאריך המתאים לשימוש בחוץ. השימוש בכבל מאריך המתאים לשימוש בחוץ מפחית את סכנת ההתחשמלות.

ו) אם לא ניתן להימנע מהפעלת המכשיר בסביבה בעלת לחות גבוהה, השתמשו בהתקן להפחתת זרם שיוּרִי (RCD). השימוש ב-RCD מפחית את סכנת ההתחשמלות.

3) בטיחות אישית

א) הישארו דרוכים, שימו לב למה שאתם עושים והשתמשו בהיגיון בעת הפעלת המכשיר. אל תשתמשו במכשיר אם אתם עייפים או אם אתם נתונים להשפעת סמים, אלוהול או תרופות. רגע של חוסר תשומת לב בעת הפעלת המכשיר עלול לגרום לפגיעה אישית חמורה.

ב) השתמשו בצידוד מגן אישי. השתמשו תמיד במשקפי מגן. ציוד מגן דוגמת מסיכת אבק, נעליים למניעת החלקה, קסדה, או אוזניות, המשמש בתנאים מתאימים, יפחית את הפגיעות האישיות.

ג) מנעו התנעה מקרית של המכשיר. ודאו שהמתג נמצא במצב כבוי לפני שתחברו את המכשיר למתח ו/או לארזיזת הסוללה, לפני שתרימו את המכשיר ולפני שתישאו אותו. נשיאת המכשיר כאשר אצבעכם

מונחת על המתג או העברת מתח למכשיר שהמתג שלו נמצא במצב פועל גורמת לתאונות.

ד) הרחיקו את מפתחות הכיוון ואת המברגים מהמכשיר לפני שתפעילו אותו. מברג או מפתח שנותר מחובר לחלק מסתובב במכשיר עלול לגרום לפגיעה אישית. ה) אל תימתחו מעבר לידכם. הקפידו על עמידה נכונה ועל איזון בכל עת. כך תאפשרו שליטה טובה יותר במכשיר במצבים בלתי צפויים.

ו) התלבשו בהתאם. אל תלבשו בגדים משוחררים או תכשיטים. שמרו על שיערכם, בגדיכם והכפפות שלכם הרחק מהחלקים הנעים. בגדים משוחררים, תכשיטים או שיער ארוך עלולים להיתפס בחלקים הנעים.

ז) אם במכשיר קיימת אפשרות לחבר שואב אבק והתקן איסוף, ודאו שההתקנים מחוברים כראוי ושנעשה בהם שימוש נכון. השימוש בהתקנים לאיסוף אבק עשוי להפחית סכנות הקשורות לאבק.

4) הטיפול והשימוש בכלי העבודה א) אל תאלצו את כלי העבודה. השתמשו במכשיר המתאים לשימוש הרצוי לכם. המכשיר המתאים יעשה את העבודה בצורה טובה ובטוחה יותר, בקצב שלו הוא יועד.

ב) אל תשתמשו במכשיר אם המתג אינו מפעיל ומכבה אותו. כל מכשיר שלא ניתן לשלוט בו באמצעות המתג הוא מכשיר מסוכן ויש לתקן אותו.

ג) נתקו את המכשיר מזרם החשמל ו/או מארזיזת הסוללה לפני שתכוונו אותו, תחליפו בו אבזרים, או תאחסנו אותו. אמצעי בטיחות מונע כזה עשוי להפחית את סכנת ההתנעה המקרית של המכשיר.

ד) שמרו כלי עבודה שאינם בשימוש הרחק מהישג ידם של ילדים, ואל תניחו לאנשים שאינם מכירים את המכשיר או את הוראות השימוש בו להפעיל את המכשיר. כלי עבודה הם מסוכנים בידיהם של משתמשים שאינם מיומנים.

ה) תחזקו את כלי העבודה. בדקו לאיתור חוסר יישור או היכרכות של חלקים הנעים, שבר בחלקים או כל מצב אחר שעשוי

להשפיע על הפעלת המכשיר. אם המכשיר ניזוק, תקנו אותו לפני השימוש. תאונות רבות נגרמות מכדי עבודה שאינם מתוחזקים בצורה הולמת.

ו) שמרו על כלי הניסור חדים ונקיים. כלי ניסור המתוחזקים בצורה טובה והם בעלי קצוות חדים לא ייכרכו ויהיה קל יותר לשלוט בהם.

ז) השתמשו בכלי העבודה, באבזרים ובחלקים וכו', בהתאם להוראות אלה, תוך שאתם לוקחים בחשבון את תנאי העבודה ואת העבודה שיש לבצע. השימוש בכלי העבודה שלא למטרות שלשמן נועדו עלול לגרום למצב מסוכן.

5) שירות

א) תקנו את המכשיר שלכם אצל סוכן שירות מוסמך, באמצעות חלפים מקוריים בלבד. כך תבטיחו שמירה על בטיחות השימוש במכשיר.

הוראות בטיחות נוספות

הוראות בטיחות כלליות לפעולות ריסוק, ליטוש, הברשה עם מברשת פלדה, או חיתוך גס:

א) כלי עבודה זה מיועד לשמש כמשחת, מלטשת, מברשת פלדה, כלי מירוק או ככלי לחיתוך. קראו את כל אזהרות הבטיחות, ההוראות, האיומים והמפרטים הכלולים באריזת כלי העבודה. אם לא תפעלו בהתאם להוראות הרשומות מטה אתם עלולים לגרום להתחשמלות, לשריפה ו/או לפגיעה חמורה אחרת.

ב) פעולות דוגמת הברקה (פוליש) אינן מומלצות ליישום עם כלי עבודה זה. פעולות שכלי עבודה זה אינו מתוכנן עבורם עלולים לגרום לסכנה ולהוביל לפגיעה אישית.

ג) אל תשתמשו באבזרים שאינם מיועדים ומומלצים על ידי יצרן כלי העבודה.

היכולת לחבר את האבזר לכלי העבודה אינה מבטיחה את הפעלתו הבטוחה.

ד) המהירות הנקובה של האבזר צריכה להיות לפחות שווה למהירות המרבית הרשומה על כלי העבודה. אבזרים הפועלים במהירות גדולה יותר עלולים להישבר ולעוף.

ה) הקוטר החיצוני ועובי האבזר שלכם צריך להיות בטווח הדירוג של כלי העבודה. לא ניתן לשמור או לשלוט בצורה טובה על אבזרים בגודל לא נכון.

ו) מידת קדח ההתקנה של הגלגלים, האוגנים, רפידות הגיבוי או כל אבזר אחר צריך להתאים לציר של כלי העבודה. אבזרים בעלי חורים שאינם מתאימים להרכבות של כלי העבודה יצאו מאיזון. ירעדו יתר על המידה ועלולים לגרום לאבדן שליטה.

ז) אל תשתמשו באבזר שניזוק. לפני כל שימוש, בדקו את האבזר, לדוגמה את גלגל השיוף לאיתור שברים וסדקים, את רפידת הגיבוי לאיתור סדקים, קרעים או בלאי מוגבר, ואת מברשת החוטים לאיתור חוטים משוחררים או סדוקים. אם כלי העבודה או האבזר נופל, בדקו אותו לאיתור נזק, או התקינו אבזר שלא ניזוק. לאחר בדיקה והתקנה של אבזרים,

התרחקו והרחיקו עוברים ושבים מאזור האבזר המסתובב והפעילו את כלי העבודה במהירות מרבית ללא עומס למשך דקה. אבזרים שניזוק יישברו בדרך כלל במהלך זמן הבדיקה הזה.

ח) השתמשו בצידוד מגן אישי. בהתאם לשימוש, השתמשו במגן פנים או במשקפי בטיחות. בהתאם לצורך, השתמשו במסכת אבק, אוזניות, כפפות וסינר עבודה המסוגל לעצור חלקיקים קטנים או שברים של משטח העבודה. ההגנה על העיניים צריכה להיות מסוגלת לעצור את השבבים שנוצרים בשל פעולות שונות. מסכת האבק או המנשם צריכים להיות מסוגלים לסנן חלקיקים שנוצרים במהלך עבודתכם. חשיפה ממושכת לרעש רב עלולה לגרום לאבדן שמיעה.

ט) הרחיקו עוברים ושבים למרחק בטוח מאזור העבודה. כל אדם שנכנס לאזור העבודה חייב ללבוש צידוד מגן אישי.

שבבים של משטח העבודה או של אבזרים שבורים עלולים להתעופף ולגרום לפגיעה שהיקפה עולה על אזור העבודה המיידי

י) החזיקו את המכשיר באמצעות המשטחים המבודדים בעת ביצוע פעולה שבה המכשיר עלול לבוא במגע עם חיווט חבוי.

כאשר אבזר הניסור נוגע בכבל "חי" הוא עלול "להחיות" את חלקי המתכת החשופים של המכשיר ולגרום למפעיל להתחשמלות. **יא) הרחיקו את הכבל מהאבזר המסתובב.** במקרה של אבדן שליטה, הכבל עלול להיחתך או להיתפס וידיכם או זרועותיכם עלולות להימשך לאבזר המסתובב. השימוש בו להפעיל את המכשיר. כלי עבודה הם מסוכנים בידיהם של משתמשים שאינם מיומנים.

יב) לעולם אל תניחו את כלי העבודה עד שהאבזר לא נעצר לחלוטין. האבזרים הנעים עלולים להיתפס במשטח העבודה ולמשוך את כלי העבודה אל מחוץ לשליטתכם.

יג) אל תפעילו את כלי העבודה כאשר אתם נושאים אותו לצידכם. מגע מקרי עם האבזר המסתובב עלול לתפוס את בגדיכם ולמשוך את האבזר לתוך גופכם.

יד) נקו לעיתים קרובות את חריצי האוורור בכלי העבודה. מאוורר המנוע ישאב את האבק לתוך המארז והצטברות עודפת של אבקת מתכת עלולה לגרום לסכנת התחשמלות.

טו) אל תפעילו את כלי העבודה בקרבת חומרים דליקים. הניצוצות עלולים להצית את החומרים האלה.

טז) אל תשתמשו באבזרים שדורשים נזולי קירור. השימוש במים או בנוזלי קירור אחרים עלול לגרום להתחשמלות.

הוראות בטיחות נוספות לכל הפעולות סיבות לרתיעה לאחר ודרכים למניעתה על ידי המשתמש

רתיעה לאחר היא תגובה פתאומית לגלגל שנצטב או נתקע, שבר של רפידת תמיכה, מברשת או כל אבזר אחר. צביטה או היתפסות של האבזר גורמות לעצירה פתאומית של האבזר המסתובב, שבעקבותיה עלול הכלי החשמלי להירתע בכיוון הפוך לכיוון הסיבוב הרגיל של האבזר.

לדוגמה, אם גלגל השחזה נתפס בחומר המעובד, קצה הגלגל החודר לנקודת ההיתפסות יכול לחפור בפני השטח של משטח העבודה ולגרום לגלגל לעלות למעלה במהירות. הגלגל עלול לקפוץ לכיוון המפעיל או ממנו, בהתאם לכיוון תנועת הגלגל בנקודת ההיתפסות. גלגלי שיוף עלולים להישיבר בתנאים אלה.

רתיעת הכלי לאחר היא תוצאה של שימוש לא נכון בכלי העבודה ו/או הליכי הפעלה לא נכונים או תנאים לא נכונים שניתן למנוע אותם באמצעות נקיטה באמצעי זהירות מתאימים, כמתואר להלן:

א) שמרו על אחיזה איתנה בכלי העבודה ומקמו את גופכם ואת זרועכם כדי לאפשר לכם להתנגד לכוחות ההנעה האחורית. השתמשו תמיד בידי העזר, אם קיימת, כדי להשיג שליטה מרבית בכלי כנגד כוחות רתיעה לאחר או תגובת המומנט בזמן התחלת העבודה. המפעיל יכול לשלוט בתגובת המומנט או בכוחות רתיעה לאחר, אם ננקטים אמצעי הזהירות המתאימים.

ב) לעולם אל תניחו את ידיכם בקרבת האבזר המסתובב. האבזר עלול לקפוץ לאחר ולפגוע בידיכם.

ג) אל תמקמו את גופכם באזור שאלי ינוע כלי העבודה במקרה שבו תתרחש רתיעה לאחר. הרתיעה לאחר תניע את כלי העבודה בכיוון המנוגד לתנועת הגלגל בנקודת ההיתפסות.

ד) היזהרו במיוחד כאשר אתם עובדים על פינות, קצוות חדים וכו'. הימנעו מקפיצות ומתפיסת כלי העבודה במשטח העבודה. פינות, קצוות חדים או קפיצות הם בעלי נטיות לתפוס את האבזר המסתובב והם גורמים לאבדן שליטה או לרתיעה לאחר.

ה) אל תחברו להב לגילוף עץ של מסור שרשרת או להב מסור משונן. להבים כאלה יוצרים רתיעה לאחר לעיתים קרובות וגורמים לאבדן שליטה.

אזהרות בטיחות נוספות לעבודות השחזה וחיתוך גס

א) השתמשו רק בסוגי גלגלים המומלצים לכלי העבודה שלכם ובמגן המיוחד המותאם לגלגל הנבחר. גלגלים שלא מיועדים לשימוש עם כלי העבודה אינם יכולים להיות מוגנים בצורה טובה ולכן הינם לא בטוחים.

ב) המשטח המלוטש של מרכז הדיסק הלחץ חייב להיות מחובר מתחת למישור שפתי המגן. דיסק שאינו מחובר היטב אשר בולט דרך מישור שפתי המגן לא יהיה מוגן כראוי.

ג) המגן צריך להיות מחובר היטב למשחזת

וממוקם בצורה המבטיחה בטיחות מירבית, כך שחלק מינימלי של הגלגל (האביזר המסתובב) יהיה חשוף לכיוון המשתמש. המגן מסייע להגן על המפעיל מפני שברי גלגל, מגע מקרי עם הגלגל וניצוצות שעלולים להצית את הבגדים.

(ד) הגלגלים ישמשו רק לשימושים המומלצים. לדוגמה: אל תשייפו עם צידו של גלגל הניסור. גלגלים לשייפוף בניסור מיועדים לשייפוף היקפי, והכוחות הצידיים המופעלים על הגלגלים האלה עלולים לגרום להם להתנפץ.

(ה) השתמשו תמיד באוגנים שלא ניזוקו, שהם בגודל ובצורה המתאימים לגלגלים שלכם. אוגנים מתאימים לגלגלים תומכים בגלגל ומפחיתים את האפשרות לשבר בגלגל. האוגנים לגלגלי הניסור עשויים להיות שונים מהאוגנים לגלגלי השייפוף.

(ו) אל תשתמשו בגלגלים בלויים מכלי עבודה גדולים יותר. הגלגל המיועד לכלי עבודה גדול יותר אינו מתאים למהירות הגבוהה של כלי קטן ועלול להתנפץ.

אזהרות בטיחות נוספות לעבודות חיתוך בשחיקה

(א) אל "תתקעו" את גלגל הניסור ואל תפעילו לחץ רב. אל תנסו להגיע לעומק רב של ניסור. עומס יתר על הגלגל מגביר את העומס ואת העמידות לסיבוב או לכיפוף של הגלגל בתוך החתך ואת האפשרות להנעה אחורית או לשבר בגלגל.

(ב) אל תמקמו את גופכם בקו אחד עם או מאחורי הגלגל המסתובב. כאשר הגלגל, בנקודת ההפעלה, נע הרחק מגופכם, ההנעה האחורית עשויה להניע את הגלגל המסתובב ואת כלי העבודה ישירות לכיוונכם.

(ג) כאשר הגלגל נתפס או כאשר אתם מפסיקים ניסור מכל סיבה שהיא, כבו את כלי העבודה והחזיקו אותו ללא תנועה עד שהגלגל נעצר לחלוטין. לעולם אל תנסו להוציא את הגלגל מהחתך כאשר הגלגל עדיין בתנועה, מחשש להנעה אחורית. בדקו ונקטו בפעולה מתקנת כדי להעלים את הסיבה להתפסות הגלגל.

(ד) אל תפעילו מחדש את פעולת החיתוך כשהגלגל בתוך החלק המעובד. הניחו לגלגל להגיע למהירות המרבית והיכנסו מחדש לחתך בזריזות. הגלגל עלול להיתפס, לנוע כלפי מעלה או לבצע הנעה אחורית אם כלי העבודה ימוקם מחדש במשטח העבודה.

(ה) תמכו בפאנלים או בעבודות גדולות כדי למזער את סכנת התפסות הגלגל וההנעה האחורית. משטחי עבודה גדולים נוטים לנטות תחת משקלם. יש להניח תמיכות מתחת למשטח העבודה בקרבת קו הניסור ובקרבת קצה משטח העבודה בשני צידי הגלגל.

(ו) היזהרו במיוחד בעת ביצוע "ניסור חדירה" בקירות קיימים או באזורים עיוורים אחרים. הגלגל עלול לחתוך צינורות גז או מים, חוטים חשמליים או חפצים אחרים שעלולים לגרום להנעה אחורית.

הוראות בטיחות ספציפיות לעבודות ליטוש

(א) אין להשתמש בדיסק נייר ליטוש, שהוא גדול מדי באופן חריג. בחרו את נייר הליטוש בהתאם להמלצות היצרן. נייר ליטוש גדול מדי, הבולט מעבר לרפידת הליטוש, עלול לגרום לפציעה, להיתפסות, לקריעה של דיסק הליטוש או לרתיעה לאחר.

הוראות בטיחות לשימוש במברשת פלדה
(א) היו מודעים לעובדה שסיבי המברשת מושלכים על ידי המברשת אפילו במהלך הפעולה הרגילה של כלי העבודה. אל תעמיסו על הסיבים יתר על המידה. באמצעות הפעלת לחץ רב על המברשת. סיבי המברשת יכולים לחדור בקלות דרך ביגוד עדין ו/או דרך העור.

(ב) אם מומלץ להשתמש במגן בעת ביצוע עבודת הברשה, אל תאפשרו הפרעה של הגלגל או המברשת באמצעות המגן. הגלגל או המברשת עשויים להתרחב בהיקפם בשל העבודה והכוחות הצנטריפוגליים.

כללי בטיחות נוספים עבור מלטשות

- הרכבה בהשחלה של אביזר חייב להתאים לציר המלטשת המושחל. לאביזרים המורכבים על ידי אוגנים, חור התושבת של האביזר חייב להתאים למיקום ולקוטר האוגן. אביזרים שאינם מתאימים לחומרת ההתקנה של כלי העבודה יצאו מאיזון במהלך השימוש ועלולים לגרום לאבדן שליטה. משטח הליטוש של מרכז הגלגל הנלחץ חייב להיות מורכב מתחת למישור של שפתי המגן. גלגל מותקן לא כשורה אשר בולט מישור שפתי המגן לא יוכל להיות מוגן כראוי.
- **אין להשתמש בגלגלים סוג 11 (כיסוי מתרחב כלפי חוץ) על כלי זה.** שימוש באביזר לא מתאים עשוי לגרום לפציעה.
- **השתמשו תמיד בידיית צד. הדקו את הידיית בביטחה.** יש תמיד להשתמש בידיית הצד כדי להבטיח שליטה בכלי בכל זמן.

 **אזהרה:** אנו ממליצים להשתמש במכשיר למניעת התחשמלות עם זרם שיורי של 30mA או פחות.

סכנות שיוריות

- אפילו עם יישום תקנות בטיחות הרלוונטיות והשימוש בהתקני הבטיחות, לא ניתן יהיה למנוע סכנות מסוימות, ובכללן:
- פגיעה בשמיעה.
 - סכנת פגיעה אישית בשל חלקיקים עפים.
 - סכנת כוויות בשל האבזרים המתחממים במהלך השימוש.
 - סכנת פגיעה אישית בשל שימוש ממושך.
 - סכנות בריאותיות הנגרמות כתוצאה מנשימת אבק חומרים מסוכנים.

הסימונים על הכלי

התמונות הבאות מוצגות על הכלי:

-  קראו את המדריך למשתמש לפני השימוש.
-  השתמשו במגני אוזניים.
-  השתמשו במשקפי מגן.

מיקום קוד התאריך (איור 1)

קוד התאריך (p), הכולל גם את שנת הייצור מוטבע על המארז בחלק המחרב את הכלי דוגמה: 2020 XX FF

2020: - שנת ייצור XX שבוע ייצור FF - קוד

תכולת האריזה

האריזה מכילה:

- 1 משחזת זוויתית
- 1 מגן
- 1 ידיית צידית
- 1 סט אוגנים
- 1 מפתח אלן
- 1 מדריך למשתמש
- 1 איור מפורט

- בדקו את כלי העבודה, החלקים והאבזרים לאיתור נזק שעשוי היה להתרחש במהלך ההעברה.

- קראו בתשומת לב והבינו היטב את המדריך למשתמש לפני ההפעלה.

תיאור (איור 1, 3)

 **אזהרה:** לעולם אל תשנו את כלי העבודה או חלק ממנו. ייתכנו נזק או פגיעה אישית.

- A. כפתור נעילת ציר
- B. ציר
- C. ידיית צידית
- D. אוגן תמיכה
- E. אום הידוק אביזר
- F. מגן
- G. בורר מצבים
- H. מתג דוושה (DWE4120 בלבד)
- I. מנוף נעילה (DWE4120 בלבד)
- J. מתג שחרור נעילה

שימוש מיועד

משחזות הזווית לשימוש מקצועי מדגמים DWE4056, DWE4057, DWE4120, DWE4156, DWE4157 מיועדות לעבודות שיוף וניסור מקצועיות, הברשה עם מברשת תילי פלדה ויישומי חיתוך. **אל** תשתמשו בגלגלי שיוף שאינם שקועים במרכז ובעלי "כנפיים". **אל** תשתמשו בהם בתנאי רטיבות או בנוכחות נוזלים או גזים דליקים. המשחזות לשימוש מקצועי הינם כלי עבודה מקצועיים.

בטיחות חשמלית

המנוע החשמלי עוצב למתח אחד בלבד. בדקו תמיד שהמתח של אריזת הסוללה תואם למתח שעל פלטת הדירוג. כמו כן, ודאו שהמתח של המטען שלכם תואם למתח בשקע.



כלי DeWALT זה שלכם מבודד בבידוד כפול על פי תקן EN 60745; לכן הוא אינו זקוק להארקה.



אזהרה: יחידות של 115 V צריכות להיות מופעלות באמצעות שנאי מבודד עם סינון הארקה בין המקור הראשוני והמשני. אם כבל המתח ניזוק, יש להחליפו בכבל שהוכן במיוחד באמצעות מרכז השירות של חברת DeWALT.

החלפת התקע (באנגליה ובאירלנד בלבד)

אם יש לחבר תקע חדש:

- השליכו בצורה בטיחותית את התקע הישן.
- חברו את כבל ההארקה החום לשקע החי בתקע.
- חברו את הכבל הכחול לשקע הניטרלי.



אזהרה: לא נדרש חיבור לשקע ההארקה. פעלו בהתאם להוראות ההרכבה הכלולות באריזותיהם של תקעים איכותיים. הנתין המומלץ: 13 אמפר.

השימוש בכבל מאריך

אין להשתמש בקבל מאריך אלא אם נדרש. השתמשו בכבל מאריך מאושר לשימוש המתאים ליציאת המתח של המטען שלכם (קראו **מידע טכני**). גודל המוליך המינימאלי הוא 1 מ"מ²; האורך המרבי הוא 30 מטרים. בעת השימוש בגלגלת, תמיד שחררו לחלוטין את הכבל.

הרכבה וכיוונים



אזהרה: כדי להפחית את הסכנה הטמונה בפגיעה חמורה, כבו את המכשיר ונתקו אותו מזרם החשמל לפני שתבצעו

שינויים ולפני שתסירו / תתקינו אבזרים. לפני חיבור כלי העבודה מחדש, לחצו ושחררו את מתג ההפעלה כדי לוודא שהמכשיר כבוי.

הרכבת ידית הצד (איור 1)



אזהרה: לפני השימוש בכלי, ודאו שהידית מהודקת היטב. הבריגו את ידית הצד (C) היטב אל אחד החורים הנמצאים משני צדי גוף כלי העבודה. חובה להשתמש תמיד בידית הצד כדי לשמור על שליטה במכשיר בכל עת.

אביזרים ותוספים

חשוב מאוד לבחור את המגן, רפידות התמיכה והאוגנים המתאימים. עיינו ברשימה שבסוף הפרק למידע הנוגע לבחירת אביזרים מתאימים. **הערה:** אפשר לבצע כרסום קצה עם גלגלים מסוג 27 המעוצבים ומיועדים במיוחד למטרה זו.



אזהרה: אביזרים חייבים להיות ברמת מהירות שווה או גדולה מזו המומלצת על תוויות האזהרה שעל הכלי. גלגלים ואביזרים אחרים בעלי ערכי מהירות נמוכים מן המומלץ עלולים להתפרק ולגרום לפציעות. אביזרים בעלי הברגה חייבים להיות בעלי מרכז M14. לכל אביזר שאינו בעל הברגה צריך להיות חור עגינה של 22 מ"מ. אם הוא אינו בעל חור כזה הוא כנראה מעוצב לעבודה עם מסור עגול ואין להשתמש בו. השתמשו אך ורק באביזרים המפורטים ברשימה שבסוף פרק זה. ערכי המהירות של האביזרים חייבים להיות מעל מהירות הגלגל המינימלית הנקובה כפי שהיא מופיע על תווית המידע שעל הכלי.

הרכבת המגן



אזהרה: כדי להפחית את הסכנה הטמונה בפגיעה חמורה, כבו את המכשיר ונתקו אותו מזרם החשמל לפני שתבצעו שינויים ולפני שתסירו / תתקינו אבזרים. לפני חיבור כלי העבודה מחדש, לחצו ושחררו את מתג ההפעלה כדי לוודא שהמכשיר כבוי.



שימו לב: יש להשתמש במגנים בעת השימוש במשייפת.

בעת השימוש במשחזת DWE4056 או

4. הדקו היטב את הבורג (N).
5. כדי להסיר את המגן, שחררו את תפס ההידוק.



אזהרה: אם אי אפשר להדק את המגן היטב באמצעות הבורג, אל תשתמשו בכלי. כדי להפחית את הסכנה לפגיעה אישית, קחו את המגן ואת הכלי למרכז שירות כדי לתקן או להחליף את המגן.

הרכבת מגן סגור (סוג 1)



אזהרה: לפני הרכבת מגן סגור (סוג 1) יש להסיר - במידה וקיימים - את מגן השחרור המהיר, הבורג, המנוף והקפיץ. את החלקים שהוסרו יש לשמור לצורך הרכבה חוזרת של מגן השחרור המהיר. שימו לב למיקומם של חלקים אלו לפני הסרתם - הדבר יכול לסייע לכם בעת ההרכבה מחדש.

1. פתחו את בריח המגן. ישרו את הזיזים (K) שעל המגן עם החריצים (L) שעל גוף הכלי.
2. לחצו על המגן כלפי מטה עד שאוזן המגן משתלבת ומסתובבת בחופשיות בתעלה שבמרכז גוף הכלי.
3. סובבו את המגן למצב העבודה הרצוי. גוף המגן צריך להיות ממוקם בין הציר לבין המפעיל כדי לספק את מקסימום ההגנה למפעיל.
4. סגרו את בריח המגן כדי להדק את המגן אל גוף הכלי. המגן צריך להיות קבוע כך שלא ניתן יהיה לסובבו ביד כאשר הבריח במצב סגור. אם אפשר לסובב ידנית, הדקו את בורג הכיוון כאשר ידית ההידוק במצב סגור. אל תפעילו את המשחזת כאשר המגן משוחרר או כשידית ההידוק במצב פתוח.
5. כדי להסיר את המגן, פתחו את בריח המגן, סובבו את המגן כך שהחיצים מיושרים ומשכו את המגן כלפי מעלה.

הערה: אם לאחר זמן מה המגן הסגור (סוג 1) משתחרר ומתרופף, הדקו את בורג הכיוון כאשר ידית ההידוק במצב סגור.

שימו לב: אל תהדקו את בורג הכיוון עם ידית הידוק במצב פתוח. הדבר עלול לגרום לנזק בלתי ניתן לאבחון למגן או לבסיס.



אזהרה: אם אי אפשר להדק את המגן באמצעות בורג הכיוון, אל תשתמשו בכלי. כדי

DWE4057, DWE4120, DWE4156, DWE4157 לצורך חיתוך של מתכת או חומרי בניין חובה להשתמש במגן מסוג 1 (Type 1). ניתן לרכוש מגנים מסוג 1 (Type 1) ממפיצי DeWALT.

הערה: קראו בבקשה את תרשים אבזרי השיוף והניסור שבסוף חלק זה כדי לראות אבזרים נוספים שבהם תוכלו להשתמש בשילוב עם משייפות אלה.

הרכבה והסרה (סוג 27) של מגן שחרור מהיר בנגיעה-אחת (איור 2A)

הערה: אם המשחזת מגיעה עם מגן שחרור מהיר (One-Touch) ללא מפתח, ודאו שהבורג, הידית והקפיץ מותקנים כראוי לפני הרכבת המגן.

1. לחצו על מנוף שחרור המגן (J).
2. תוך כדי החזקת מנוף שחרור המגן פתוח, ישרו את הזיזים (K) על המגן עם החריצים על גוף הכלי (L).
3. תוך כדי החזקת מנוף שחרור המגן פתוח, דחפו את המגן כלפי מטה עד שהזיזים משתלבים ואז סובבו אותם אל תוך השקע שעל מרכז גוף הכלי.
4. שחררו את המנוף שחרור המגן.
5. כאשר הציר מופנה לכיוון המפעיל, סובבו את המגן עם כיוון השעון לכיוון מצב העבודה הרצוי. גוף המגן צריך להיות מוצב בין הציר לבין המפעיל כדי לספק למפעיל מקסימום הגנה.
6. להתאמה קלה, יש לסובב את המגן עם כיוון השעון. **הערה:** מנוף שחרור המגן צריך להיצמד בנקישה אל אחד מחורי היישור (M) שעל צוואר המגן. כך יובטח שהמגן נעול היטב. אפשר למקם את המגן בכיוון ההפוך על ידי לחיצה נוספת על מנוף שחרור המגן.
7. כדי להוריד את המגן, עקבו אחר צעדים 1-3 של הנחיות אלו בסדר ההפוך.

מגן עם בורג הידוק (איור 2B)

1. הניחו את המשחזת הזוויתית על שולחן, כאשר הציר (B) פונה כלפי מעלה.
2. ישרו את הזיזים (K) עם החריצים (L).
3. לחצו על המגן (F) כלפי מטה וסובבו אותו למיקום הנדרש.

למנוע סכנת פגיעה העבירו את הכלי והמגן לנציג שירות מורשה לצורך תיקון או החלפת המגן הערה: אל תהדקו את בורג הכיוון עם בורג הפרפר במצב פתוח. עלול להיווצר נזק חמור למגן או למנגנון ההרכבה.

הרכבה והסרה של דיסק השחזה או חיתוך (ציורים 1, 4, 5)

- אזהרה:** אל תשתמשו בדיסק שניזוק.
- הניחו את כלי העבודה על השולחן, כאשר המגן פונה כלפי מעלה.
 - הרכיבו את האוגן האחורי (D) בצורה נכונה על גבי הציר (B) (איור 4).
 - הרכיבו את הדיסק (P) על גבי האוגן האחורי (D). כאשר אתם מרכיבים דיסק עם חלק מרכזי מורם, ודאו שהחלק המורם (O) פונה כלפי האוגן האחורי (D).
 - הבריגו את אום ההידוק המושחל (E) על גבי הציר (B) (איור 5):
 - הטבעת שעל הבורג האוחז (E) צריכה לפנות לכיוון הדיסק בעת הרכבת דיסק שיוף (איור 5A).
 - הטבעת שעל הבורג האוחז (E) צריכה לפנות הרחק מהדיסק בעת הרכבת דיסק ניסור (איור 5B).
 - לחצו על לחצן נעילת הציר (A) וסובבו את הציר (B) עד שהוא ננעל במקומו.
 - הדקו את אום ההידוק המושחל (E) באמצעות המפתח אלו שסופק או עם מפתח בעל שני פינים הכלול באריזה.
 - שחררו את מנועל הציר.
 - כדי להסיר את הדיסק, שחררו את אום ההידוק המושחל (E) באמצעות המפתח אלו שסופק או עם מפתח בעל שני פינים.
 - הערה: אפשר לבצע ליטוש קצוות באמצעות גלגל מסוג 27 המעוצב ומיועד במיוחד למטרה זו. גלגלים בעובי 6 מ"מ מיועדים לשיוף משטחים בעוד גלגלים בעובי 3 מ"מ מיועדים לשיוף קצוות. חיתוך אפשר לבצע על ידי שימוש בגלגל מסוג 1 ומגן מסוג 1.

הרכבת מברשת תיל וגלגלי תיל

מברשת כוס תיל או גלגלי תיל יש להבריג ישירות על ציר המשייפת ללא צורך באוגנים. השתמשו אך ורק במברשות תיל ובגלגלי תיל המסופקים עם מרכז מתברג M14. מגן מסוג 27

השתמשו בכפפות עבודה בעת השימוש במברשות ובגלגלי תיל. הם עלולים להפוך לחדים.

- אזהרה:** אין לאפשר לגלגל או למברשת לגעת במגן בעת ההרכבה או בעת השימוש. נזק בלתי ניתן להבחנה עלול להיגרם לאבזר, ולגרם לחלקי חוט תיל להשתחרר מן הגלגל או הכוס.
- הבריגו את הגלגל על הציר באופן ידני.
 - הנמיכו את כפתור נעילת הציר והשתמשו במפתח על מרכז גלגל או מברשת התיל כדי להדק את הגלגל.
 - כדי להסיר את הגלגל חזרו על הפעולות הנ"ל בסדר ההפוך.
- שימו לב:** במידה ומרכז הגלגל לא ישב כראוי לפני הפעלת הכלי עלול להיגרם נזק לכלי או לגלגל.

הרכבה והסרה של רפידת תמיכה / נייר לטש (איור 1)

- הניחו את כלי העבודה על השולחן, כאשר המגן פונה כלפי מעלה.
- הסירו את אוגן התמיכה (D).
- הניחו את רפידת התמיכה מגומי היטב על גבי הציר (B).
- הניחו את גיליון הליטוש על רפידת התמיכה מגומי.
- הבריגו את אום ההידוק המושחל (E) על גבי הציר. הטבעת שעל הבורג האוחז צריכה לפנות לכיוון רפידת התמיכה מגומי.
- לחצו על לחצן נעילת הציר (A) וסובבו את הציר (B) עד שהוא ננעל במקומו.
- הדקו את אום ההידוק המושחל (E) באמצעות המפתח בעל שני הפינים הכלול באריזה.
- שחררו את מנועל הציר.
- כדי להסיר את רפידת התמיכה, שחררו את אום ההידוק המושחל (E) באמצעות המפתח בעל שני הפינים.

הרכבת מברשת כוס חוטים

הבריגו את מברשת הכוס ישירות על גבי הציר ללא שימוש במרווח ובאוגן מושחל.

לפני ההפעלה

- התקינו את המגן ואת הדיסק או הגלגל המתאים. אל תשתמשו בדיסקים או בגלגלים בלויים.

נחוץ בעת שימוש במברשות ובגלגלי תיל.

- ודאו שהאוגן הפנימי והחיצוני מורכבים בצורה נכונה. עקבו אחר ההוראות שנמסרו בפרק **אביזרי ליתוש וחיתוך**.
- ודאו שהדיסק או הגלגל מסתובבים בכיוון החיצים שעל האבזר וכלי העבודה.
- אל תשתמשו באביזר פגום. לפני כל שימוש בדקו את האביזר כמו למשל בדיסק ליטוש גס אחר שברים וסדקים, סדקים בבסיסי ליטוש, קרעים או שחיקה מוגברת, אובדן או שבר במברשת תיל פלדה וכו'. אם כלי העבודה או האביזר נפלו, בדקו וודאו שאין כל נזק או התקנת אביזר לא פגום. לאחר בדיקה והתקנת אביזר, הציבו את עצמכם ועוברי אורח הרחק משטח האביזר המסתובב והריצו את כלי העבודה במהירות מקסימלית ללא עומס למשך דקה אחת. אביזר פגום ישבר לרסיסים בדרך כלל אחרי זמן בדיקה זה.

הפעלה

הוראות שימוש



אזהרה: שימו לב תמיד להוראות הבטיחות ולתקנות התקפות.



אזהרה: כדי להפחית את הסכנה הטמונה בפגיעה חמורה, **כבו את הכלי ונתקו אותו מזרם החשמל לפני שתבצעו שינויים ולפני שתסירו / תתקינו אבזרים**. לפני חיבור כלי העבודה מחדש, לחצו ושחררו את מתג ההפעלה כדי לוודא שהכלי כבוי.



אזהרה:

- ודאו שכל החומרים המיועדים לשיוף או לניסור מחוזקים במקומם.
- הדקו ואבטחו את חומר העבודה. השתמשו במלחציים או מהדקים כדי להחזיק ולתמוך בו על משטח יציב. חשוב להדק ולחוץ את חומר העבודה היטב כדי למנוע תזוזה של חומר העבודה ואיבוד שליטה. תזוזה של חומר העבודה ואיבוד שליטה עלולים ליצור סיכון ולגרור לפציעה גופנית.

- **תמכו בפאנלים או משטח עבודה גדול מימדים כדי להפחית את סכנת התפסות הדיסק ורתיעה לאחור.** משטחי עבודה גדולים נוטים לשקוע תחת משקלם העצמי.

קרוב לקו החיתוך וקרוב לקצה של משטח העבודה משני צידי הדיסק.

- לבשו תמיד כפפות עבודה רגילות בעת שאתם עובדים עם מכשיר זה.
- תיבת ההילוכים מתחממת מאוד במהלך השימוש.
- הפעילו רק לחץ קל על כלי העבודה. אל תפעילו לחץ צדי על הדיסק.
- הימנעו מעומס יתר. אם כלי העבודה מתחמם יתר על המידה, הניחו לו לפעול למשך כמה דקות ללא עומס כדי לקרר את האביזר, אל תגעו באביזרים לפני שהם התקררו. הדיסקים נעשים חמים מאוד במהלך השימוש.
- לעולם אל תעבדו עם מכסה הליטוש ללא מגן הגנה מותקן במקומו.
- אל תשתמשו בכלי העבודה עם מעמד חיתוך.
- לעולם אל תשתמשו בניירות סופגים יחד עם מוצרים גסים מודבקים.
- שימו לב, הגלגל ממשיך להסתובב לאחר כיבוי כלי העבודה.

מיקום אחיזה הולם (איור 1, 6)



אזהרה: כדי להפחית את סכנת הפגיעה תמיד השתמשו במיקום אחיזה הולם כמתואר באיור.



אזהרה: כדי להפחית את סכנת הפגיעה החמורה, **תמיד** החזיקו את כלי העבודה בציפייה לתגובה פתאומית.

מיקום האחיזה ההולם דורש הנחת יד אחת על הידית הראשית (C), ואת היד השנייה על גוף הכלי, כמתואר באיור 1.

מתגים



אזהרה: אחזו בידית הצד ובגוף הכלי היטב כדי לשמור על שליטה על הכלי בעת הפעלתו ובעת השימוש ועד להפסקת הסיבוב של הגלגל או האביזר המחובר. הקפידו שהגלגל יגיע לעצירה מלאה לפני הנחתו מידכם.

הערה: כדי להפחית תנועה בלתי צפויה של הכלי, אל תפעילו או תפסיקו את פעולת הכלי בתנאי עומס. אפשרו למשייפת להגיע למהירותה

יש למקם תמיכה מתחת למשטח העבודה
את המשייפת מחומר העבודה לפני כיבוי
המכשיר. אפשרו לכלי להפסיק להסתובב
לחלוטין לפני הנחתו.

בורר מצבים (איור 3)
DWE4156, DWE4057, DWE4156,
DWE4157

 **אזהרה:** לפני חיבור הכלי לשקע החשמל
ודאו שמתג הדחיפה במצב OFF, על ידי לחיצה
על החלק האחורי של המתג ושחרורו. ודאו
באותו האופן שמתג הדחיפה במצב OFF
כמתואר למעלה לאחר כל הפרעה באספקת
החשמל למכשיר, למשל בזמן התנתקות של
מפסק פחת, ניתוק בלתי צפוי מן התקע, או
הפסקת חשמל. אם מפסק הדחיפה נעול למצב
מופעל כאשר הזרם מתחדש, הכלי עלול להתחיל
לפעול באופן בלתי צפוי.

כדי להפעיל את הכלי דחפו את מתג ההפעלה
(OFF/ON) (G) לכיוון קדמת הכלי. להפסקת
פעולת הכלי שחררו את מתג ההפעלה.
לפעולה מתמשכת דחפו את המתג לכיוון קדמת
הכלי לחצו על החלק הקדמי של המתג כלפי
פנים. כדי להפסיק את הפעולה המתמשכת לחצו
על החלק האחורי של מתג הדחיפה ושחררו.

מתג דושה (איור 3) (DWE4120)

1. כדי להפעיל את הכלי, דחפו את מתג הנעילה
(i) לכיוון גב הכלי, ואז לחצו על מתג הדושה
(h). הכלי יתחיל לפעול כל עת שהמתג יהיה
לחוץ.
2. כבו את הכלי על ידי שחרור מתג הדושה.

נעילת הציר (איור 1)

מנעול הציר (A) מצורף כדי למנוע מהציר
להסתובב כאשר אתם מתקינים או מסירים
גלגלים. הפעילו את מנעול הציר רק כאשר כלי
העבודה כבוי, מנותק מזרם החשמל, ולאחר
שנעצר לחלוטין.

הערה: כדי להפחית מסכנת הנזק לכלי העבודה,
אל תפעילו את מנעול הציר כאשר כלי העבודה
פועל. ייתכן נזק לכלי העבודה, והאבזר עלול
להשתחרר ולגרום לפגיעה.

כדי להפעיל את הנעילה, לחצו על לחצן מנעול
הציר וסובבו את הציר עד שלא תהיו מסוגלים

המלאה לפני המגע עם חומר העבודה. הרימו
יישום על מתכת
כאשר משתמשים בכלי לעבודה עם מתכת, ודאו
שמפסק פחת מותקן כדי להימנע מנזקים
העלולים להיגרם משבבי המתכת.
אם זרם החשמל נותק על ידי מפסק הפחת
העבירו את הכלי לטיפול אצל סוכן שירות מורשה
של DEWALT.

 **אזהרה:** בתנאי עבודה קיצוניים אבק
מוליך עלול להצטבר בתוך בית הכלי בעת עבודה
על מתכת. הדבר עלול לגרום לבידוד הפנימי של
הכלי להתבלות וליצור סיכון להתחשמלות.
כדי למנוע הצטברות שבבי מתכת בתוך הכלי, אנו
ממליצים לנקות את חריצי האוורור מדי יום. עיינו
בפרק **תחזוקה**.

חיתוך מתכת

כאשר חותכים, עבדו עם לחץ מתון, בהתאם
לחומר עליו אתם עובדים. על תפעילו לחץ על
דיסק החיתוך, על תעוותו ואל תטלטלו את הכלי.
אל תפחיתו את המהירות ואל תקטינו את
מהירות הדיסק על ידי הפעלת לחץ צדי על הכלי.
הכלי חייב תמיד לפעול בתנועת כרסום. אחרת,
קיימת סכנה שהוא יפלט החוצה ללא שליטה
מתוך חריץ החיתוך.
כאשר חותכים פרופילים ומוטות מרובעים, הכי
טוב זה להתחיל בחלק הצולב הקטן ביותר.

השחזה גסה

לעולם אין להשתמש בדיסק חיתוך לצורך

ליטוש. השתמשו תמיד במגן מסוג 27.

תוצאות הליטוש הטובות ביותר מושגות כאשר
מגדירים את הכלי בזווית של 30° עד 40°. הזיזו
את הכלי אחורה וקדימה תוך הפעלת לחץ מתון.
באופן זה, משטח העבודה לא יתחמם יתר על
המידה, לא ישנה את צבעו ולא ייווצרו חריצים.

חיתוך אבן

יש להשתמש בכלי רק לצורך חיתוך יבש.

לחיתוך אבן, הכי טוב להשתמש בדיסק חיתוך
יהלום. הפעילו את הכלי רק עם מסכת הגנת
אבק נוספת.

עצות עבודה

נקטו בזהירות רבה כאשר אתם חותכים

חריצים בקירות מבנים. חריצת חריצים בקירות

הפסקת עבודה - פחמים שחוקים

המנוע יכבה באופן אוטומטי, כדי להתריע על כך שמברשות הפחם (הפחמים) כמעט התבלו ושיש צורך להעניק שירות לכלי. אם מברשות הפחם (הפחמים) אינן שמישות. קחו את כלי העבודה למרכז שירות מוסמך של חברת DeWALT.



סיכה

כלי העבודה שלכם אינו דורש סיכה נוספת.



ניקוי

אזהרה: נשפו אבק ולכלוך אל מחוץ למארז הראשי באמצעות אוויר יבש בכל פעם שתראו אבק מצטבר בתוך ומסביב לפתחי האוויר. השתמשו במשקפי מגן מתאימים ובמסכת אבק מאושרת בעת ביצוע ההליך הזה.



אזהרה: לעולם אל תשתמשו בחומרים ממיסים או בכימיקלים קשים לניקוי חלקי הכלי שאינם מתכתיים. הכימיקלים האלה עשויים להחליש את החומרים המשמשים בחלקים אלה. השתמשו במטלית לחה עם מים וסבון עדין. לעולם אל תניחו לנוזלים להיכנס לכלי העבודה; לעולם אל תטבלו חלקים של כלי העבודה במים.

אבזרים אופציונאליים



אזהרה: מאחר שאבזרים אחרים שאינם מוצעים על ידי חברת DeWALT לא נבדקו עם מוצר זה, השימוש באבזרים כאלה עם הכלי עלול להיות מסוכן. כדי להפחית מסכנת הפגיעה, יש להשתמש רק באבזרים מומלצים של חברת DeWALT בשילוב עם מוצר זה. היוועצו בסוכן המכירות לקבלת מידע נוסף לגבי האבזרים המתאימים.

יותר לטובב עוד את הציר.

מבנים כפופה לתקינות ספציפיות לכל מדינה. יש להתחשב בתקינות אלו תחת כל הנסיבות. לפני תחילת עבודה, התייעצו עם מהנדס המבנה האחראי, בארכיטקט או בקונסטרוקטור האחראי.

השימוש בדסקיות בעלות כנפיים



אזהרה: הצטברות אבק מתכת. שימוש רב בדסקיות בעלות כנפיים ביישומי מתכת עלול לגרום לפוטנציאל גובר להתחשמלות. כדי להפחית את הסיכון, הכניסו RCD לפני השימוש ונקו את חריצי האוויר בכל יום באמצעות נשיפת אוויר דחוס לתוך חריצי האוויר בהתאם להוראות התחזוקה שלהלן.

הוראות בטיחות כלליות למשחזות

ומלטשות זווית

- המהירות הנקובה של אופן (דיסק) ההשחזה חייבת להיות שווה או גדולה מהמהירות המקסימלית המצויינת על הכלי.
- אין להשתמש באופני השחזה או ליטוש פגומים. יש לבדוק את אופן (דיסק ההשחזה) או הליטוש לפני כל שימוש ולוודא שאין בו שברים או סדקים.
- יש להקפיד שידית העזר (ידית הצד) מותקנת על גבי הכלי בעת השימוש.
- השתמש רק באופני השחזה או ליטוש ובמגיני דיסק המומלצים על ידי היצרן לכלי זה.
- מגן הדיסק חייב להיות מחובר בביטחה למשחזת וממוקם כך, שחלק מינימלי של הדיסק יהיה חשוף כלפי המשתמש.
- אין להשתמש באופני השחזה שנשחקו ממשחזות גדולות יותר.

תחזוקה

כלי העבודה שלכם מתוצרת DeWALT מיועד לפעול לפרק זמן ארוך עם תחזוקה מינימאלית. פעולה מתמשכת ומשביעת רצון תלויה בטיפול המתאים בכלי העבודה ובניקוי הסדיר.



אזהרה: כדי להפחית את סכנת הפגיעה כבו את כלי העבודה ונתקו את אריזת הסוללה לפני שתבצעו כיוונים ולפני שתסירו / תתקינו אבזרים. התנעה מקרית עלולה לגרום לפגיעה.

התקנות המקומיות עשויות לספק הנחיות לאיסוף נפרד של מוצרים חשמליים מהבית, באתרים של פסולת עירונית או על ידי היצרן, בעת רכישת מוצר חדש.

חברת DeWALT הקימה מתקן לאיסוף ומחזור של מוצרי DeWALT לאחר שהגיעו לסוף חיי השימוש בהם. כדי לנצל את השירות הזה החזירו את המוצר למרכז שירות מוסמך שאוסף את המוצרים בעבורנו. תוכלו לבדוק את מיקום מרכז השירות המוסמך הקרוב למקום מגורכם בסניף המקומי של DeWALT בכתובת הרשומה במדריך זה. לחלופין, קיימת רשימה של מרכזי שירות מוסמכים למוצרי DeWALT הכוללת פרטים מלאים של מרכזי השירות שלנו ואנשי קשר באינטרנט, באתר: www.shatal.com.

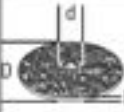
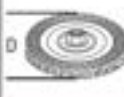
אחריות

חברת DeWALT בטוחה באיכותה מוצרים שלה ומצאה אחריות יוצאת דופן. אחריות זו היא בנוסף לזכויות החוקיות שלכם ואינה פוגמת בהן.

אחריות מלאה לשנה אחת

אם מוצר של חברת DeWALT נפגם בשל חומרים פגומים, עבודה לא טובה של היצרן או היעדר תאימות, בתוך 12 חודשים מתאריך הרכישה, חברת שטל פתרונות מתקדמים מבטיחה להחליף חלקים פגומים, לתקן מוצרים הנתונים לבלאי סביר או להחליף את המוצרים כדי לוודא שתגרום אי נוחות מינימלית ללקוח, אלא אם כן:

- נעשה שימוש לא נכון במוצר;
 - המוצר נתון לבלאי סביר;
 - במוצר לא בוצעו תיקונים על ידי אנשים שאינם סוכני שירות מוסמכים של חברת שטל פתרונות מתקדמים;
 - הוכחת הקנייה מוצגת;
 - המוצר מוחזר כשהוא שלם ומכיל את כל הרכיבים המקוריים.
- כדי לתבוע את האחריות שלכם, צרו קשר עם המוכר או סוכן השירות המורשה של חברת DeWALT קרוב למקום מגורכם.

	מקס. [מ"מ]			סיבוב בדקה סל"ד	מהירות היקפית [m/s]	אורך חור השחלה [מ"מ]
	D	d	b			
	115	6	22,23	11,800	80	-
	125	6	22,23	11,800	80	-
	115	-	-	11,800	80	-
	125	-	-	11,800	80	-
	75	30	M14	11,800	45	16.0
	115	12	M14	11,800	80	16.0
	125	12	M14	11,800	80	16.0

הגנה על הסביבה



איסוף נפרד. אין להשליך מוצר זה עם הפסולת הביתית הרגילה.

אם תגלו שצריך להחליף את המוצר שלכם מתוצרת DeWALT, או אם הוא אינו משמש אתכם יותר, אל תשליכו אותו עם הפסולת הביתית. העבירו את המוצר הזה לאיסוף נפרד.

איסוף נפרד של מוצרים משומשים

ושל חומרי אריזה מאפשר את מחזור החומרים ואת השימוש המחודש



בהם. השימוש המחודש בחומרים ממוחזרים מונע את זיהום הסביבה ומפחית את הדרישה לחומרי גלם.

טבלת אבזרי העזר להשחזה וחיתוך

סוג המגן	אבזרים	תיאור	אופן התאמת אבזר ההשחזה
 מגן מסוג 27		דיסק השחזה בעל מרכז שקוע	 מגן מסוג 27
		גלגל כנפיים	 אוגן תמך
		גלגלי תיל	 גלגל בעל מרכז שקוע מסוג 27
		גלגלי תיל בעלי תבריג	 אום הידוק מתברג
		מברשת כוס עם אום מתברג	 מגן מסוג 27
	 גלגל תיל		 גלגל תיל
		מברשת כוס עם אום מתברג	 מגן מסוג 27
		מברשת תיל	 מברשת תיל
		רפידת תמיכה / דף לטש	 מגן מסוג 27
			 רפידת תמיכה מגומי
			 דיסק ליטוש
			 אום הידוק מתברג

טבלת אבזרי העזר להשחזה וחיתוך			
סוג המגן	אבזרים	תיאור	אופן התאמת אבזר ההשחזה
 מגן מסוג 1		דיסק חיתוך לחומרי בניין	 מגן מסוג 1  אוגן תמך  דיסק חיתוך  אום הידוק מתברג
		דיסק חיתוך מתכת	
 מגן מסוג 1 או  מגן מסוג 27		דיסק חיתוך יהלום	

[illegible]

[illegible]

תוספת להוראות בטיחות

יש להזין כלי עבודה חשמליים מרשת החשמל רק דרך מפסק מגן לזרם דלף, הפועל בזרם שאינו גדול מ- 0.03 אמפר. יש לבדוק את תקינות המפסק אחת לחודש באמצעות לחיצה על לחצן הביקורת שלו. מותר שהמפסק המגן יהיה משותף לכמה מעגלים במתקן. יש לאפשר גישה נוחה לחיבור וניתוק תקע הזינה מרשת החשמל.

אזהרה: יש להשתמש במשקפי מגן ובמגני שמיעה בעת השימוש בכלי העבודה.

אזהרה:

יש לאחוז בכלי העבודה במשטחי אחיזה המבודדים שלו בלבד, בעת ביצוע פעולה שבה אביזר החיתוך עלול לפגוע במוליכי חשמל סמויים או בכבל ההזנה של הכלי עצמו. אביזר חיתוך שבא במגע עם מוליכים "חיים" עלול להפוך את חלקי המתכת החשופים של הכלי ל "חיים" ולחשמל את המפעיל.

אזהרה:

- (א) **אל תתנו להיכרותכם הרבה עם כלי עבודה חשמליים בשימוש לעיתים תכופות לגרום לכם להיתפס לשאננות ולהתעלם מעקרונות בטיחות בסיסיות.** פעולה חסרת אחריות יכולה לגרום לפציעה חמורה כהרף עין.
- (ב) **שמרו על ידיכם ועל משטח האחיזה נקיים וחופשיים משמן וגריז.** ידיות ומשטחי אחיזה חלקלקים לא מאפשרים לכם אחיזה בטוחה ושליטה טובה בכלי העבודה בסיטואציה שאינה צפויה.



היבואן ומעבדות השירות:

שטל פתרונות מתקדמים בע"מ

רחוב נחל פולג 3, ת.ד 32, יבנה מיקוד 8122316

☎ 08-9320202 ☎ 08-9428764

דוא"ל: service_dw@shatal.com

www.shatal-israel.co.il